Mode d'emploi

Lave-vaisselle

KENWOOD

DW 552

Chère cliente, cher client,

Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation dans son intégralité et la conserver pour pouvoir le consulter ultérieurement.
Veuillez la transmettre à l'éventuel propriétaire ultérieur de l'appareil.

Les symboles suivants sont utilisés dans ce document :

Consignes de sécurité
Avertissement ! Conseils pour votre sécurité personnelle.
Avertissement ! Consignes permettant d'éviter d'endommager l'appareil.

Conseils généraux et pratiques

Informations environnementales

Ce mode d'emploi contient des indications permettant d'éliminer soi-même des pannes qui pourraient éventuellement survenir. Voir chapitre «Que faire, si…».
En cas de problèmes techniques, notre service après-vente se tient à tout moment à votre disposition.
Veuillez également prendre en considération le chapitre «Service».

Sommaire

Notice d'utilisation 4

Sécurité 4

Vue d'ensemble de l'appareil 5

Bandeau de commande 5

Avant la première mise en service 7
Réglage de l'adoucisseur d'eau 7
Verser le sel spécial 9
Verser le produit de rinçage 10
Activation/désactivation du signal sonore 12

Utilisation au quotidien 13
Disposition des couverts et de la vaisselle 13
Régler la hauteur du panier supérieur 17
Verser le produit vaisselle 18
Utilisation de produits vaisselle 3 en 1 20
Sélection d'un programme de lavage (tableau des programmes) 21
Démarrer le programme de lavage 23
Fonctions additionnelles 23
Réglage du départ différé 24
Mettre l'appareil hors tension 24

Entretien et nettoyage 25

Que faire, si… 28
Réparer soi-même de petits dysfonctionnements 28
Si le résultat du lavage n'est pas satisfaisant 30

Protection de l'environnement 31

Caractéristiques techniques 32

Remarques destinées aux organismes de contrôle 33

Instructions de montage et de raccordement 34

Consignes de sécurité pour l'installateur 34
Généralités 35
Branchement de l'eau 35
Montage 36
Raccordement électrique 37

Garantie 38

Service après-vente 39
Avant de vous adresser à votre service après-vente 39
Si vous vous adressez au service après-vente 39

Notice d'utilisation

⚠ Sécurité

Avant la première mise en service

- Veuillez respecter les **“Instructions d’installation et de raccordement”**

Utilisation réglementaire

- Le lave-vaisselle est uniquement destiné à un usage domestique.
- Il est interdit de procéder à des transformations ou à modifications sur l’appareil.
- Utilisez uniquement des sels spéciaux, des produits vaisselle ou de rinçage adaptés à un lave-vaisselle domestique.
- Ne versez pas de solvant dans le lave-vaisselle. Danger d’explosion !

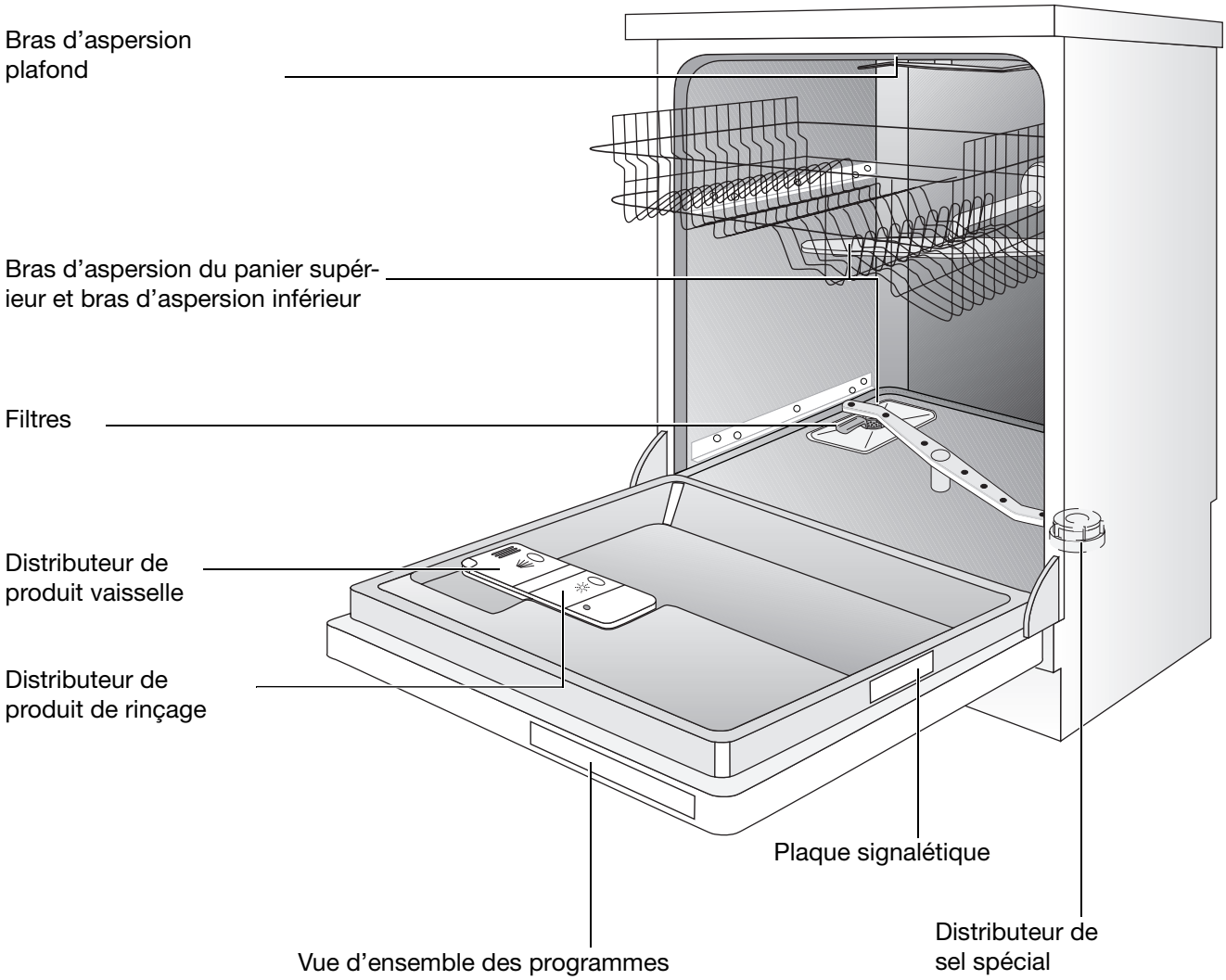
Mesures de sécurité pour les enfants

- Eloignez les enfants des éléments d’emballage. Danger d’étouffement !
- Les enfants ne sont souvent pas conscients des dangers qu’ils encourent en manipulant les appareils électriques. Surveillez les enfants se trouvant à proximité d’un lave-linge.
- Assurez-vous qu’aucun enfant ou un petit animal domestique ne grimpe dans le lave-linge. Danger de mort !
- Les produits vaisselle peuvent provoquer des brûlures dans les yeux, la bouche et la gorge. Danger de mort ! Observez les consignes de sécurité des fabricants de produits vaisselle et de rinçage.
- L’eau du lave-vaisselle n’est pas de l’eau potable. Danger de brûlure !

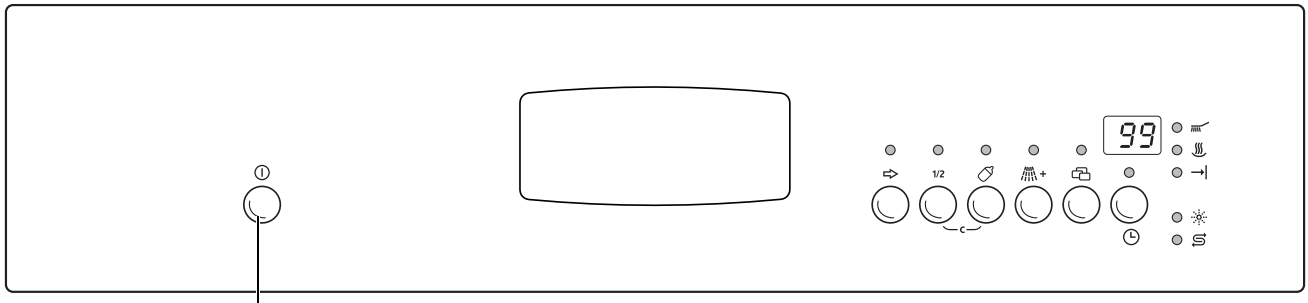
Consignes générales de sécurité

- Les réparations du lave-vaisselle sont du ressort exclusif de spécialistes agréés.
- En cas d’arrêt du fonctionnement, mettez l’appareil hors tension et fermez le robinet d’arrivéé d’eau.
- Ne tirez jamais sur le câble d’alimentation pour débrancher l’appareil, mais saisissez-le au niveau de la prise.
- Veillez à ce que la porte du lave-vaisselle soit toujours fermée sauf pour placer ou retirer la vaisselle. Vous éviterez ainsi que quelqu'un ne trébuche sur la porte ouverte et ne se blesse.
- Ne vous asseyez pas ou ne vous appuyez pas sur la porte ouverte.
- Si le lave-vaisselle est installé dans une pièce où il risque de geler, débranchez le tuyau d’alimentation d’eau du robinet d’arrivée d’eau après chaque lavage.

Vue d’ensemble de l’appareil

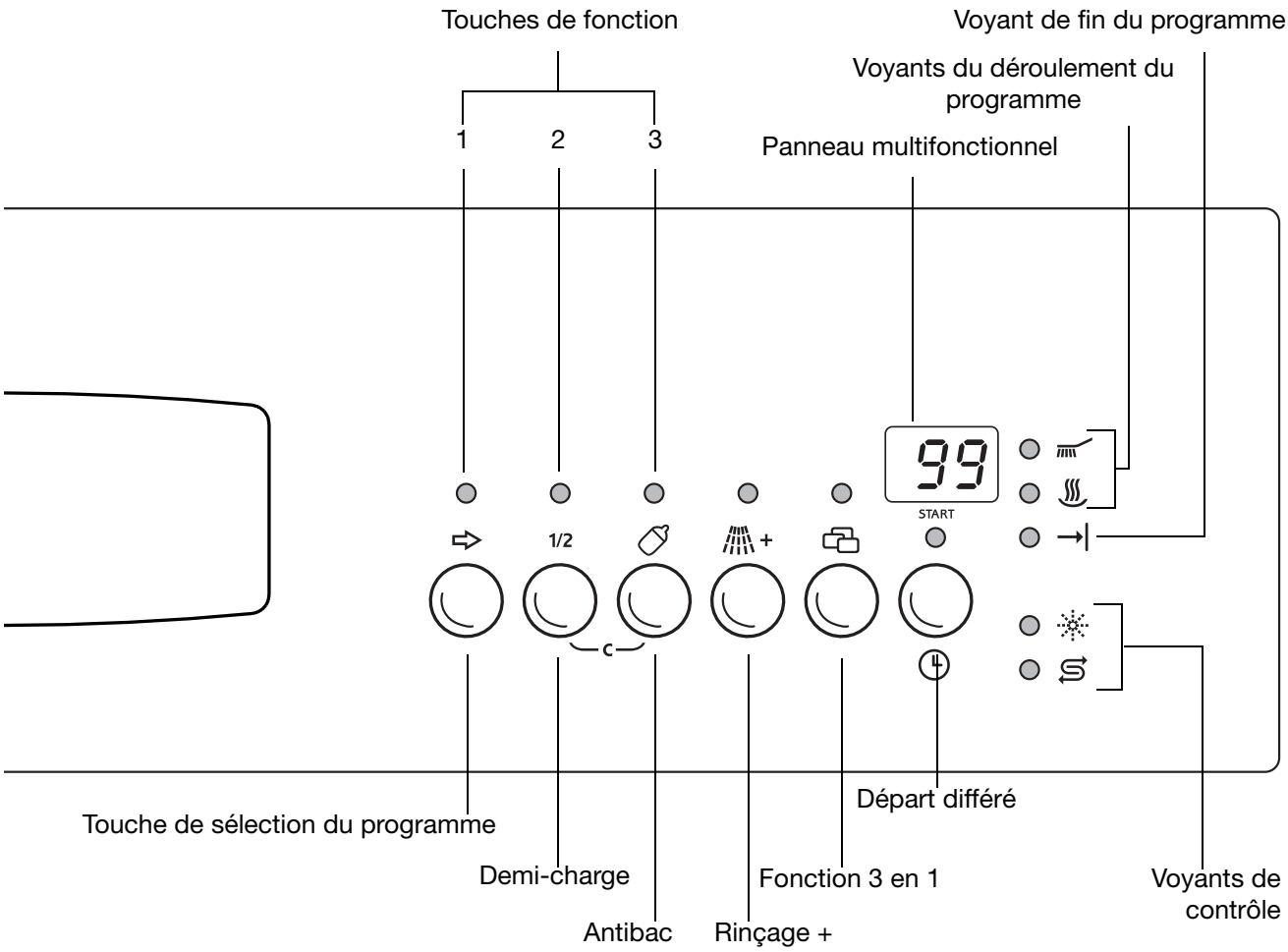

Bras d’aspersion plafond
Bras d’aspersion du panier supérieur et bras d’aspersion inférieur
Filtres
Distributeur de produit vaisselle
Distributeur de produit de rinçage
Plaque signalétique
Vue d’ensemble des programmes
Distributeur de sel spécial

Bandeau de commande



Touche MARCHE/ARRET

La touche **MARCHE/ARRET** permet de mettre le lave-vaisselle sous/hors tension.



Touches de fonction : Outre les fonctions activées, ces touches permettent de sélectionner également les fonctions suivantes :

Touche de fonction 1	Réglage de l'adoucisseur d'eau
Touche de fonction 2	Activation/désactivation de l'alimentation en produit de rinçage.
Touche de fonction 3	Activation/désactivation du signal sonore.

Le **panneau multifonctionnel** affiche :

- le programme sélectionné.
- le réglage du degré de dureté de l'eau de l'adoucisseur d'eau.
- si l'alimentation en produit de rinçage est activée ou non.
- si le signal sonore est activé ou non.
- l'heure de départ du programme.
- la durée restante prévue d'un programme en cours.
- si le lave-vaisselle présente une anomalie.

Voyant de déroulement du programme: Le voyant de déroulement du programme affiche en permanence le cycle du programme en cours.

Les voyants de contrôle ont les significations suivantes :

1)	Versez le sel spécial
1)	Versez le produit de rinçage

1) Ces voyants de contrôle ne s'allument pas lorsqu'un programme d'un lavage est en cours.

Avant la première mise en service

Pour utiliser un produit de lavage 3 en 1 :
– Lisez d'abord le chapitre "Utilisation de produits de lavage 3 en 1".
– Versez ni de sel spécial ni de produit de rinçage.

Si vous n'utilisez aucun produit de vaisselle 3 en 1 avant la première mise en service:

1. Réglez l'adoucisseur d'eau
2. Versez le sel spécial pour l'adoucisseur d'eau
3. Versez le produit de rinçage

Réglage de l'adoucisseur d'eau

Afin d'éviter tout dépôt de calcaire sur la vaisselle ou dans le lave-vaisselle, lavez la vaisselle avec de l'eau douce, c'est-à-dire avec de l'eau dont le degré de dureté est réduit. L'adoucisseu d'eau doit être réglé en fonction du tableau de dureté de l'eau de votre zone de résidence. L'organisme local de distribution de l'eau vous indiquera la dureté de l'eau dans votre région.

1. Appuyez sur la touche MARCHE/ARRET.

Si certains voyants autres que la touche de sélection des programmes s'allument, cela signifie qu'un programme de lavage est déjà activé. Désactivez le programme de lavage (RESET) :
Appuyez simultanément sur les touches de fonction **2** et **3** pendant environ 2 secondes.
Deux traits s'affichent sur le panneau multifonctionnel.

2. Maintenir simultanément les touches de fonction **2** et **3** enfoncées.
   Les voyants correspondant aux touches de fonction 1 à 3 clignotent.

3. Appuyez sur la touche de fonction **1** .
   Le voyant correspondant à la touche de fonction **1** clignote.
   Le panneau multifonctionnel affiche de degré de dureté de l'eau sélectionné.
4. Pour augmenter le degré de dureté de l'eau de 1, appuyez sur la touche de fonction **1**.
   (exception : une fois le degré 10 atteint, le réglage revient au degré 1).
5. Lorsque le degré de dureté adéquat est sélectionné, appuyez sur la touche MARCHE/ARRET.
   Le degré de dureté est alors mémorisé.

Le réglage automatique de l'adoucisseur d'eau sur "1" désactive automatiquement le voyant de contrôle pour sel spécial.

Dureté de l'eau		**Réglage du degré de dureté de l´eau**	**Voyant sur le panneau multifonctionnel**
en °fh[1)]	**en °dh[2)])**		
90 - max. 125	51 - max. 70	10[3)]	10 L .
76 - 89	43 - 50	9	9 L
65 - 75	37 - 42	8	8 L
51 - 64	29 - 36	7	7 L
40 - 50	23 - 28	6	6 L
33 - 39	19 - 22	5*	5 L
26 - 32	15 - 18	4	4 L
19 - 25	11 - 14	3	3 L
07 - 18	4 - 10	2	2 L
au-dessous de 7	au-dessous de 4	1 le sel est inutile	1 L

1) (°fh) mesure du degré hydrotimétrique en France
2) (°dh) mesure du degré hydrotimétrique en Allemagne
3) Cette modalité de réglage peut susciter une légère prolongation du programme.
*) Préréglage en usine

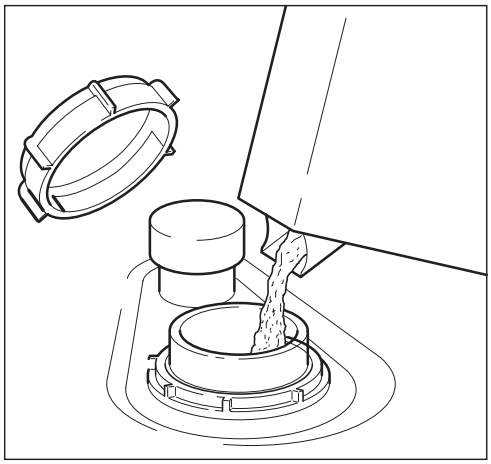
Verser le sel spécial

Pour détartrer l'adoucisseur d'eau, il est nécessaire d'utiliser du sel spécial. Utilisez uniquement des sels spéciaux adaptés à un lave-vaisselle domestique.

Si vous n'utilisez pas de produit vaisselle 3 en 1, versez le sel spécial :

– Avant la première mise en service du lave-vaisselle.
– Lorsque le voyant de contrôle pour sel spécial s'allume sur le bandeau de commande.

1. Ouvrez la porte, enlevez le panier inférieur.
2. Tournez le couvercle du distributeur de sel spécial dans le sens contraire d'une aiguille d'une montre.
3. **Uniquement lors de la mise en service :** Remplissez complètement le distributeur de sel spéical.
4. Versez le sel spécial dans le distributeur dont la contenance est, en fonction de la texture, d'env. 1,0 à 1,5 kg. Ne remplissez pas trop le distributeur.



Un débordement d'eau lors du versement du sel spécial ne prête pas à conséquence.

5. Nettoyez l'orifice du distributeur des résidus de sel.
6. Fermez soigneusement le couvercle en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
7. **Après avoir verser le sel spécial, effectuez un programme de lavage.** Cela permet d'éliminer l'eau et les grains de sel qui ont débordé.

En fonction de la texture du sel spécial, il peut s'écouler quelques heures avant qu'il se dissolve et que le voyant de contrôle pour sel spécial s'éteigne.

Verser le produit de rinçage

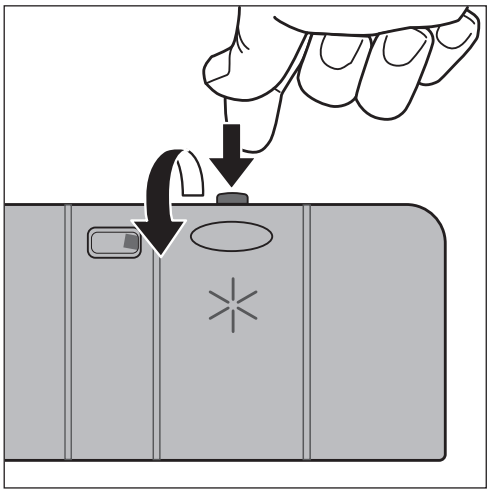
Le produit de rinçage permet à l'eau de mieux s'écouler et d'obtenir une vaisselle étincelante et sans traces ainsi que des verres transparents.

Si vous n'utilisez pas de produit vaisselle 3 en 1, versez le produit de rinçage :

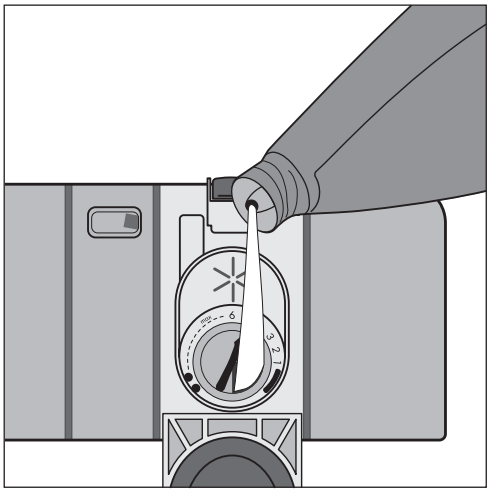
– Avant la première mise en service du lave-vaisselle.
– Lorsque le voyant de contrôle pour produit de rinçage s'allume sur le bandeau de commande.

Utilisez seulement un produit de rinçage spécial pour lave-vaisselle et aucun autre produit de lavage liquide.

1. Ouvrez la porte.
   Le distributeur de produit de rinçage se trouve à l'intérieur de la porte du lave-vaisselle.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du distributeur de produit de rinçage.
3. Rabattez le couvercle vers le haut.



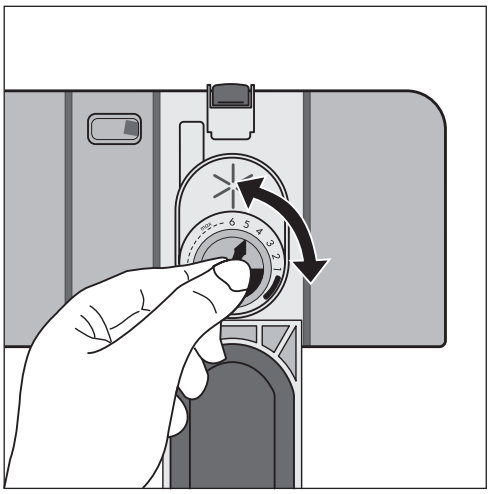
4. Versez doucement le produit de rinçage exactement jusqu'au repère "max".
   ce qui correspond à une quantité d'env. 140 ml
5. Refermez le couvercle jusqu'à ce qu'il s'encliquète.
6. Nettoyez tout débordement éventuel du produit de rinçage à l'aide d'un chiffon. Sinon, il pourrait se former un excès de mousse.



Régler le dosage du produit de rinçage

Ne modifiez pas le dosage du produit de rinçage à moins que les verres ou la vaisselle ne présentent des stries ou des taches blanchâtres (diminuez le dosage) ou bien traces de gouttes d'eau (augmentez le dosage) (voir chapitre "Lorsque le résultat du lavage n'est pas satisfaisant"). Le dosage peut être réglé de 1 à 6. Le préréglage effectué en usine est de "4".

1. Ouvrez la porte du lave-vaisselle.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du distributeur de produit de rinçage.
3. Rabattez le couvercle vers le haut.
4. Réglez le dosage.
5. Refermez le couvercle jusqu'à ce qu'il s'encliquète.
6. Nettoyez le reste de produit de rinçage à l'aide d'un chiffon.



Activer/désactiver le distributeur de produit de rinçage.

1. Appuyez sur la touche MARCHE/ARRET.

Si certains voyants autres que la touche de sélection des programmes s'allument, cela signifie qu'un programme de lavage est déjà activé. Désactivez le programme de lavage (RESET) :
Appuyez simultanément sur les touches de fonction **2** et **3** pendant environ 2 secondes.
Deux traits s'affichent sur le panneau multifonctionnel.

2. Maintenir simultanément les touches de fonction **2** et **3** enfoncées.
Les voyants correspondant aux touches de fonction 1 à 3 clignotent.
3. Appuyez sur la touche de fonction **2** .
Le voyant correspondant à la touche de fonction **2** clignote.
Le panneau multifonctionnel affiche la sélection en cours :

0d	Le distributeur de produit de rinçage est désactivé
1d	Le distributeur de produit de rinçage est activé (préréglage en usine)

4. Appuyez sur la touche de fonction **2** pour activer ou désactiver le distributeur de produit de rinçage.
5. Appuyez sur la touche MARCHE/ARRET lorsque le panneau multifonctionnel affiche la sélection souhaitée. La sélection est alors mémorisée.

Activation/désactivation du signal sonore

Vous pouvez choisir, en plus des voyants de signalisation optique (signalant par ex. la fin du programme, des dysfonctionnements) d'être avertis par des singaux acoustiques.

1. Appuyez sur la touche MARCHE/ARRET.

Si certains voyants autres que la touche de sélection des programmes s'allument, cela signifie qu'un programme de lavage est déjà activé. Désactivez le programme de lavage (RESET) :
Appuyez simultanément sur les touches de fonction **2** et **3** pendant environ 2 secondes.
Deux traits s'affichent sur le panneau multifonctionnel.

2. Maintenir simultanément les touches de fonction **2** et **3** enfoncées.
Les voyants correspondant aux touches de fonction 1 à 3 clignotent.
3. Appuyer sur la touche de fonction **3**.
Le voyant correspondant à la touche de fonction **3** clignote.
Le panneau multifonctionnel affiche la sélection en cours :

0b	Signal sonore désactivé
1b	Signal sonore activé (préréglage en usine)

4. Pour modifiez le réglage, appuyez sur la touche de fonction **3**.
5. Appuyez sur la touche MARCHE/ARRET lorsque le panneau multifonctionnel affiche la sélection souhaitée. La sélection est alors mémorisée.

Utilisation au quotidien

Disposition des couverts et de la vaisselle

⚠ Ne lavez pas d'éponges, de torchons de cuisine ou tout autre type d'objet susceptible de s'imbiber d'eau dans le lave-vaisselle. Les pièces dotées d'un revêtement en matière plastique ou en téflon retiennent fortement les gouttes d'eau. C'est la raison sur laquelle ce type de vaisselle sèche plus difficilement que la vaisselle en porcelaine ou en acier inoxydable.

Les couverts et les pièces de vaisselle suivants	
ne se prêtent pas au lavage dans le lave-vaisselle :	**ne se prêtent pas au lavage dans le lave-vaisselle :**
• les couverts munis d'une poignée en bois, en corne, en porcelaine ou en nacre • les pièces en matière plastique non résistantes à la chaleur • des couverts usagés, dont le mastic est sensible à la chaleur • la vaisselle ou les couverts recollés • les objets en étain ou en cuivre • le cristal • les pièces en acier inoxydable susceptibles de rouiller • les planches pour petit déjeuner ou les plateaux en bois • les objets décorés	• Ne lavez la vaisselle en grès dans le lave-vaisselle que si le fabricant l'autorise expressément. • Des lavages répétés dans le lave-vaisselle peuvent ternir le vernis des décorations. • Les pièces en argent ou en aluminium ont tendance à se décolorer au lavage. Les restes de repas comme par ex. le blanc d'œuf, le jaune d'œuf ou la moutarde provoquent souvent des décolorations ou tachent les pièces en argent. C'est pourquoi il faut toujours nettoyer immédiatement les pièces en argent s'il n'est pas prévu de les laver juste après les avoir utilisées. • Après de nombreux lavages, le verre peut ternir.

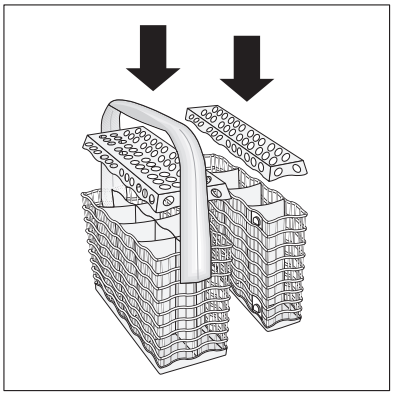
- Avant de disposer la vaisselle, procédez comme suit :
  - Eliminez tout d'abord les restes de repas les plus grossiers.
  - Faites tremper les plats comportant des restes de repas brûlés.
- Respectez la disposition de la vaisselle et des couverts suivante :
  - La vaisselle et les couverts ne doivent pas empêcher les bras d'aspersion de tourner.
  - Placez les saladiers, les tasses, les verres et les plats avec l'ouverture vers le bas afin d'éviter qu'ils se remplissent d'eau.
  - La vaisselle ou les couverts ne doivent pas être disposés les uns dans les autres ou se chevaucher
  - Les verres ne doivent pas se toucher afin d'éviter qu'ils s'endommagent
  - Les objets de petite taille (par ex. les couvercles) ne doivent pas être placés dans les panirs à vaisselle mais dans le panier à couvert pour éviter qu'ils se renversent.

Disposer la vaisselle

Attention : Pour éviter tout danger de blessure, les couteaux pointus et les pièces de vaisselle contondantes doivent être disposés dans le panier supérieur.

Pour être sûr que tous les couverts placés dans le panier à couverts seront bien lavés, vous devez :

1. Placer la grille sur le panier à couverts

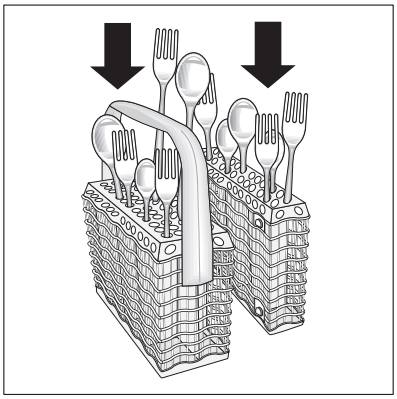


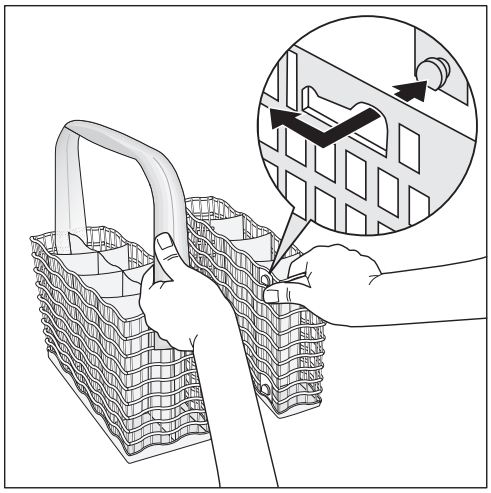
Pour les couverts de plus grande taille, par ex les fouets, il est possible de n'installer qu'une partie de la grille.

Le panier à couverts comprend deux compartiments qui peuvent être séparés.

1. Pour les séparer, tirez horizontalement dans des directions oppssées et enlevez-les.
2. Faites l'inverse pour les assembler.

2. Placer les cuillères et les fourchettes manche tourné vers le bas dans le panier à couverts.



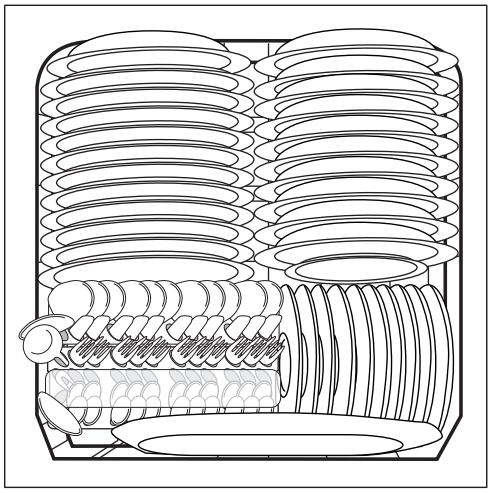


Disposez les plats, les poêles et les grandes assiettes

ainsi que la vaisselle de grande taille et très sale dans le panier inférieur.

Le râtelier transversal pour assiettes, situé à droite à l'avant du panier, est particulièrement adapté pour les petites assiettes plates d'un diamètre de 170 à 210 mm.

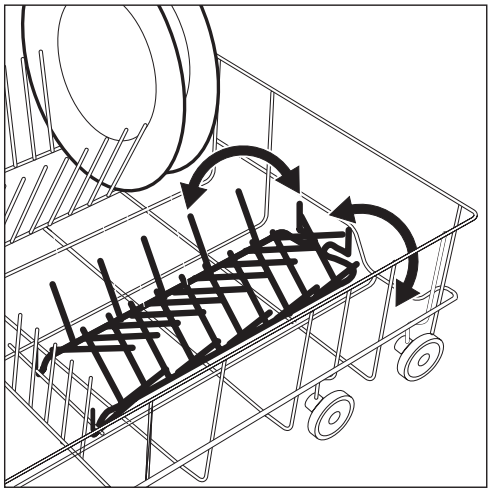
Un plat à servir peut être disposé devant le panier à couverts.



Afin de faciliter la disposition des pièces de vaisselle de grande taille, tous les supports d'assiettes du panier inférieur sont rabattables.

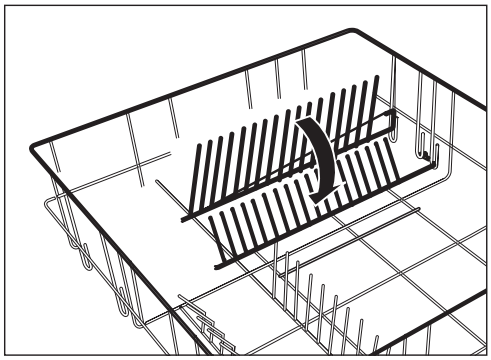
En rabattant le support d'assiettes droit, un second support se soulève. Ce dernier est particulièrement adapté pour les assiettes creuses et les saladiers.

1. Soulevez légèrement les deux râteliers pour assiettes situés à l'arrière et les rabattre simultanément en croix.



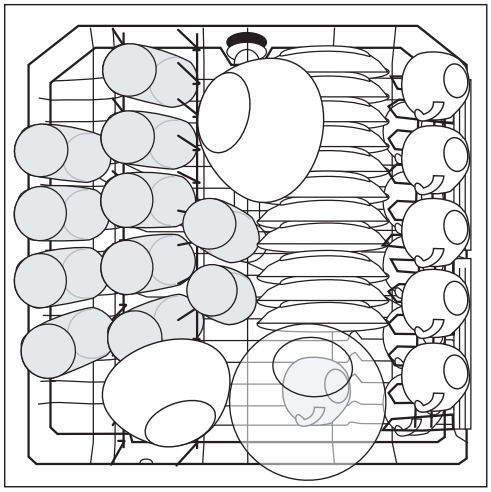
Le support gauche pour assiettes est rabattable et réglable en largeur.

1. Pour le rabattre, soulevez légèrement les deux râteliers pour assiettes situés à l'arrière et le rabattre en croix.
2. Pour régler la largeur, tirez vers le haut jusqu'à la butée le râtelier arrière, puis tirez-le vers l'arrière hors du rail avant.
3. Placez le râtelier avant dans l'autre rail et poussez à l'arrière vers le bas jusqu'à ce qu'il s'encliquète.



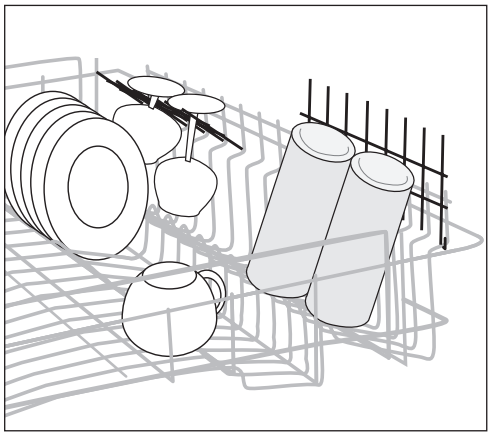
Disposer les tasses, les verres, les services à café

les petites pièces de vaisselle fragiles et les couverts longs et acérés dans le panier supérieur.



Support de tasses réglable

- Décalez les pièces de vaisselle sur et au-dessous des supports de tasses rabattables pour que l'eau de lavage puisse les atteindre toutes.
- Rabattez les supports de tasses vers le haut si les pièces de vaisselle sont hautes.
- Il est aussi possible de disposer les supports de tasses dans une position intermédiaire. Appuyez ou suspendez les pieds des verres dans les intervalles des supports de tasses.

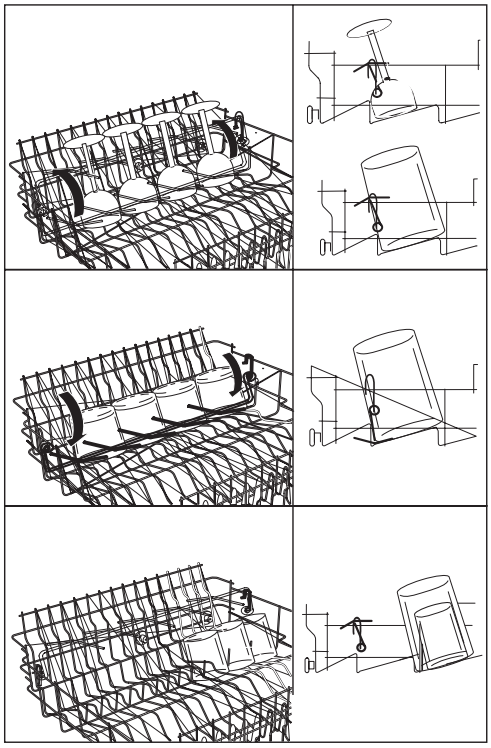


Supports de verres

Pour laver des verres à pied et des verres oblongs, rabattez le support vers le haut (image supérieure).

Pour décharger ou en cas de non utilisation, rabattez le support de verres sur le côté (image médiane).

Il est également possible de disposer les verres sur les tiges (image inférieure).



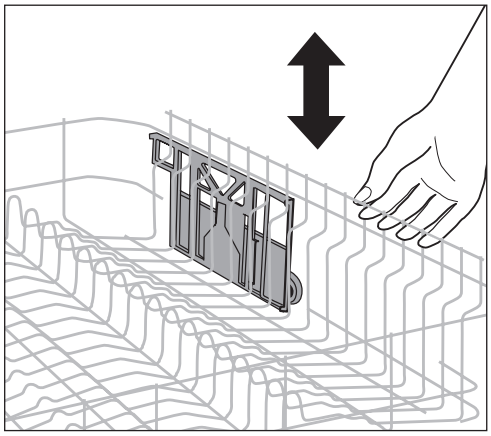
Régler la hauteur du panier supérieur

	Hauteur maximale de la vaisselle dans le	
	Panier supérieur	**Panier inférieur**
Lorsque le panier supérieur est surélevé	19 cm	32 cm
Lorsque le panier supérieur est abaissé	21 cm	30 cm

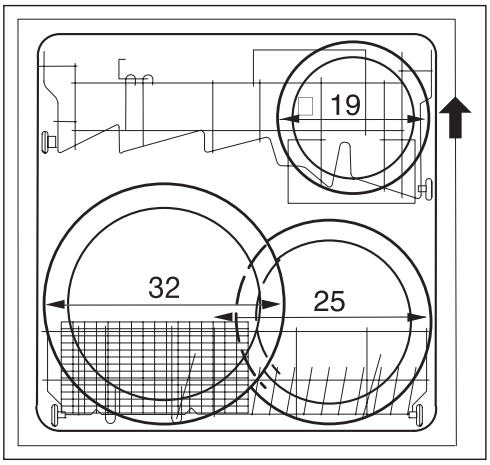
Il est également possible de régler la hauteur du panier lorsqu'il est plein.

Surélever / abaisser le panier supérieur

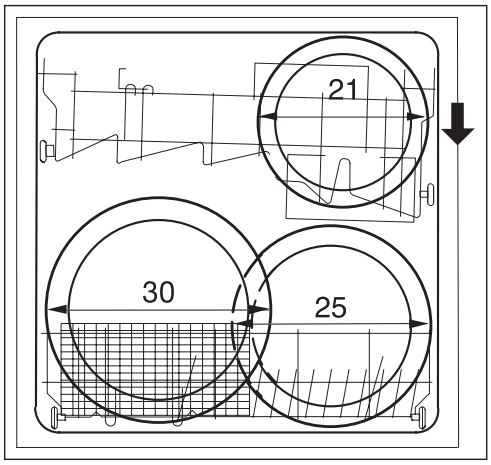
1. Enlevez complètement le panier supérieur.
2. Surélevez le panier supérieur jusqu'à la butée et abaissez-le verticalement.
   Le panier supérieur s'encliquète en position haute ou en position basse.



Dimension maximale des assiettes,
panier à vaisselle supérieur en **position supérieure**

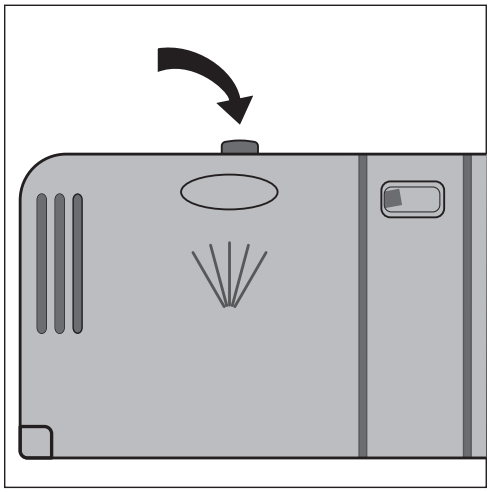


Dimension maximale des assiettes,
panier à vaisselle supérieur en **position inférieure**



Verser le produit vaisselle

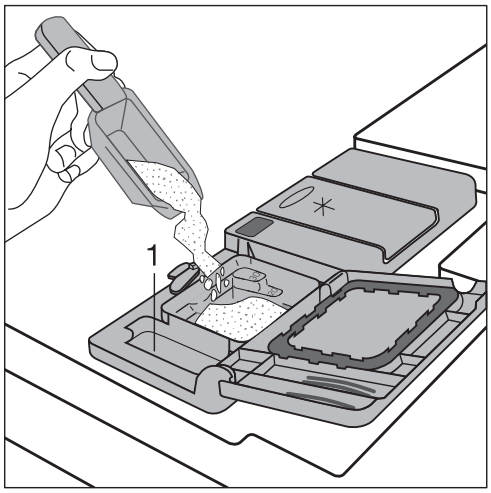
Les produits vaisselle éliminent les salissures qui se sont déposées sur la vaisselle et les couverts.
Le produit vaisselle doit être versé avant de commencer un programme de lavage.



⚠ Utilisez uniquement un produit vaisselle adapté à la vaisselle domestique.

Le distributeur de produit de rinçage se trouve à l'intérieur de la porte du lave-vaisselle.

1. Si le couvercle est fermé :
   Appuyez sur le bouton de déverrouillage.
   Le couvercle se soulève.



2. Versez le produit vaisselle dans le distributeur prévu à cet effet. Aidez-vous des lignes repères pour doser le produit vaisselle : "20/30" correspond à env. 20/30 ml de produit vaisselle.
   Conformez-vous aux recommandations de dosage et de stockage du fabricant.
3. Rabattez le couvercle et appuyez jusqu'à ce qu'il s'encliquète.

ⓘ En cas de vaisselle très sale, remplissez également le compartiment voisin (1) de produit vaisselle. Celui-ci agit déjà au cours du prélavage.

Produit vaisselle compact

Les produits vaisselle actuels sont tous quasiment des produits compacts sous forme de tablettes ou de poudre qui intégrent des enzymes naturels.

La combinaison de programmes à 50 °C et de ces produits vaisselle compacts protègent l'environnement et ménagent votre vaisselle, ce type de programmes étant spécifiquement adapté aux propriétés nettoyantes des produits vaisselle compacts. C'est la raison pour laquelle les programmes à 50 °C combinés aux produits vaisselle compacts permettent d'obtenir le même degré de propreté que les programmes à 65 °C.

Tablettes de produit vaisselle

Les tablettes de produit vaisselle des différents fabricants ne se dissolvent pas avec la même rapidité. C'est la raison pour laquelle, dans les programmes courts, toutes les tablettes n'agissent pas avec la même efficacité. C'est pourquoi, si vous utilisez des tablettes de produit vaisselle, sélectionnez un programme de lavage avec prélavage.

Utilisation de produits vaisselle 3 en 1

Ces produits vaisselle combinent les fonctions de produit de nettoyage, de rinçage et de sel spécial.

Avec l'activation de la fonction 3in1

– L'alimentation en sel spécial et en produit de rinçage à partir des compartiments correspondants est désactivée par l'activation de la fonction 3 en 1.
– Les carences en sel et en produits de rinçage ne sont plus indiquées.
– Les programmes de rinçage peuvent durer 30 minutes de plus.

Si vous désirez utiliser un produit vaisselle 3 en 1, vérifiez si ce produit de vaisselle est approprié pour la dureté de votre eau. (Respectez les indications du fabricant!)

Si vous utilisez des produits de vaisselle 3 en 1.

1. Appuyez sur la touche MARCHE/ARRET.
2. **3 IN 1** Appuyez sur la touche. Le voyant correspondant à la touche s'allume : La fonction 3 en 1 est sélectionnée !

Avant le démarrage du programme, versez un produit vaisselle 3 en 1 dans le distributeur prévu à cet effet.

Etant donné que lors de l'activation de la fonction 3 en 1 l'alimentation en produit de rinçage est automatiquement désactivée, il est possible que votre vaisselle ne soit pas suffisament sèche en raison des diverses qualités des produits de vaisselle 3 en 1.
Dans ce cas, procédez de la manière suivante (voir chapitre "Verser le produit de rinçage") :

- Versez le produit de rinçage dans le distributeur (s'il est vide).
- Positionnez manuellement le doseur de produit de rinçage sur "2".
- Activez l'alimentation en produit de rinçage.

Si vous n'utilisez plus de produits de vaisselle 3 en 1

Si vous ne souhaitez plus utiliser de produit vaisselle 3 en 1, procédez comme suit :

- Désactivez la fonction 3 en 1.
- Remplissez à nouveau les distributeurs de sel spécial et de produit de rinçage.
- Positionnez l'adoucisseur d'eau sur le degré maximal et effectuez trois cyles normaux de lavage à vide.
- Positionnez ensuite l'adoucisseur d'eau sur le degré de dureté de l'eau local.

Si vous utilisez des produits de vaisselle 4 en 1.

Lorsque vous utilisez des détergents "4 en 1" qui intègrent un agent de prévention de la corrosion du verre à une formule "3 en 1", veuillez suivre les instructions données pour les détergents "3 en 1".

Sélection d’un programme de lavage (tableau des programmes)

Programme de lavage	Adapté pour :	Type de salissure	Déroulement du programme					Données de consommation[1]		
			Prélavage	Lavage	Rinçage	Rinçage final	Séchage	Durée (minutes)	Alimentation électrique (kWh)	Alimentation en eau (litres)
Auto (50° - 65°)[2] P 1	Vaisselle de cuisine et vaisselle de table	normalement sale, restes de repas séchés	•	•	1 à 2 fois	•	•	90 - 115	1,0 - 1,5	12 - 22
Verres (45°) P2	Service dessert et service à café, verres fragiles	légèrement sales	-	•	2 fois	•	•	71	0,9	14
Intensif (70°) P3	Vaisselle de cuisine et vaisselle de table	très sale, restes de repas séchés, en particulier jaune d’œuf et amidon	•	•	2 fois	•	•	110 - 120	1,75 - 1,95	22 - 24
Normal (65°) P4	Vaisselle de cuisine et vaisselle de table	normalement sale restes de repas séchés	•	•	•	•	•	85 - 95	1,10 - 1,20	14 - 16
Eco (50°)[3] P5	Vaisselle de cuisine et vaisselle de table sensible à la chaleur	normalement sale	•	•	•	•	•	130 - 160	0,95 - 1,05	12 - 14
Bref (60°)[4] P6	Vaisselle sans casserole	récemment utilisée, légèrement à normalement sale	-	•	-	•	-	30	0,8	8
Prélavage (froid)[5] P7	Tous types de vaisselle	Vaisselle sale rangée dans le lave-vaisselle en attendant d’être lavée ultérieurement.	•	-	-	-	-	7	< 0,1	4

1) Les données de consommation sont conformes aux normes réglementaires. Elles sont fonction du chargement des paniers à vaisselle. Elles sont donc susceptibles de modifications en fonction des modalités d’utilisation réelles.

2) Ce programme permet de déterminer le degré de salissure de la vaisselle par le biais de la couleur de l’eau de lavage. La durée du programme, la consommation d’eau et d’électricité peuvent varier significativement en fonction du chargement de l’appareil et du degré de salissure de la vaisselle. La température de l’eau de lavage est automatiquement réglée entre 50°C et 65°C en fonction du degré de salissure.

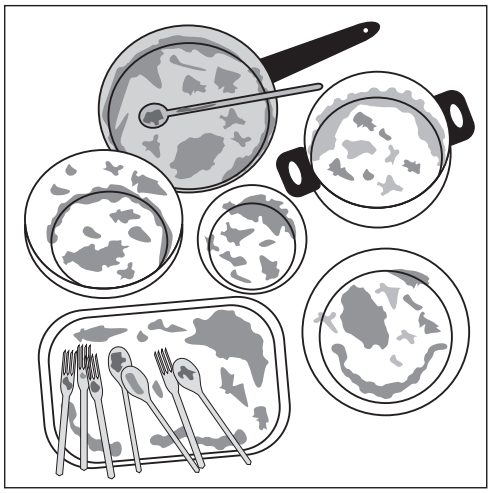
3) Programme de test pour les organismes de contrôle.

4) N’utilisez ce programme que si le lave-vaisselle est à demi chargé.

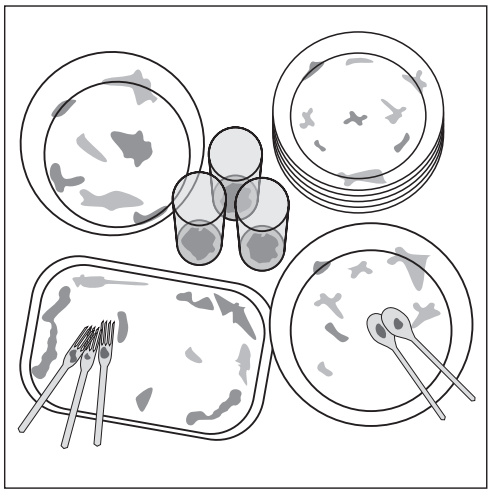
5) Pas besoin d’utiliser de produit vaisselle avec ce programme.

Sélectionner un programme

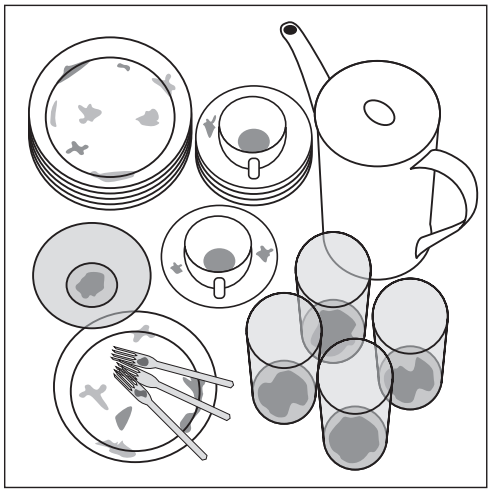
En fonction de l’aspect de la vaisselle, sélectionner :
un programme intensif.



un programme normal ou économique.



un programme court (par ex. un programme de 30 minutes).



Démarrer le programme de lavage

1. Vérifiez que les bras d'aspersion peuvent tourner librement.
2. Ouvrez intégralement le robinet d'arrivée d'eau.
3. Fermez la porte.
4. Appuyez sur la touche MARCHE/ARRET.
5. Sélectionnez le programme souhaité. Appuyez sur le touche de sélection des programmes jusqu'à ce que le voyant correspondant au programme sélectionné s'allume sur le panneau multifonctionnel (voir tableau des programmes).

Au bout de 5 secondes environ, le programme de lavage sélectionné démarre. Le voyant de déroulement du programme affiche en permanence le cycle dans lequel se trouve le programme en cours. Le panneau multifonctionnel affiche la durée restante prévue du programme.

La durée restante affichée sur le panneau multifonctionnel au cours du programme peut éventuellement être adaptée au chargement de l'appareil, au degré de salissure, etc.

Interrompre ou arrêter un programme de lavage

N'interrompez un programme de lavage qu'en cas d'absolue nécessité.

Interrompre le programme de lavage en ouvrant la porte du lave-vaisselle

Lors de l'ouverture de la porte à la fin du programme, il peut s'échapper de la vapeur brûlante. Danger de brûlure par aspersion !

1. Ouvrez la porte avec précaution. Le programme de lavage s'arrête.
2. Fermez la porte. Le programme de lavage se poursuit.

Arrêter le programme de lavage

1. Maintenez les touches de fonction **2** et **3** enfoncées.
   Deux traits s'affichent sur le panneau multifonctionnel.
2. Relâchez les touches de fonction. Le programme de lavage s'arrête.
3. Si vous souhaitez lancer un nouveau programme de lavage, vérifiez que le distributeur contient du produit vaisselle.

Le fait de mettre le lave-vaisselle hors tension interrompt seulement le programme de lavage mais ne l'arrête pas. Lorsque l'appareil est remis sous tension, le programme de lavage se poursuit.

Fonctions additionnelles

Demi-charge

Elle peut être sélectionnée en addition aux programmes : INTENSIF, NORMAL

Sélectionnez cette fonction additionnelle seulement lorsque le lave-vaisselle est à demi plein.

1. Dans les 5 secondes suivant la sélection d'un programme, appuyez sur la touche Demi-charge.

Le voyant Demi-charge s'allume	Fonction additionnelle activée
Le voyant Demi-charge n'est pas allumé	La fonction additionnelle est désactivée

Lorsque le programme est terminé, la fonction Demi-charge se désactive de nouveau automatiquement.

Antibac

Elle peut être sélectionnée en addition aux programmes : AUTO, INTENSIF, NORMAL, BREF

Cette fonction additionnelle permet, par ex. de nettoyer les biberons, les planches à découper en plastique ou les pots de confiture.

1. Dans les 5 secondes suivant la sélection d'un programme, appuyez sur la touche Antibac.

Le voyant Antibac s'allume	La fonction additionnelle est activée
Le voyant Antibac n'est pas allumé	La fonction additionnelle est désactivée

Lorsque le programme est terminé, la fonction Antibac se désactive de nouveau automatiquement.

Rinçage +

Elle peut être sélectionnée en addition aux programmes : AUTO, VERRES, INTENSIF, NORMAL, ECO, BREF

La sélection de cette fonction additionnelle permet d'effectuer un rinçage intermédiaire.

1. Dans les 5 secondes suivant la sélection d'un programme, appuyez sur la touche Rinçage +.

le voyant Rinçage + s'allume	La fonction additionnelle est activée
Le voyant Rinçage + n'est pas allumé	La fonction additionnelle est désactivée

Lorsque le programme est terminé, la fonction additionnelle Rinçage + se désactive de nouveau automatiquement.

Réglage du départ différé

Le départ différé permet de retarder le départ d'un programme de lavage de 1 à 19 heures.

1. Appuyez sur la touche Départ différé jusqu'à ce que la durée du délai souhaité s'affiche sur le panneau multifonctionnel. par ex. 12 h, lorsque le programme de lavage doit démarrer dans 12 heures. Le voyant correspondant au départ différé s'allume.
2. Sélectionnez un programme de lavage.
3. Le temps restant jusqu'au départ du programme de lavage s'affiche immédiatement (par ex. 12 h, 11h, 10 h, ... 1 h etc.).

Modifier le départ différé :

Tant que le programme de lavage n'a pas commencé, il est encore temps de modifier le réglage en appuyant sur la touche Départ différé.

Annuler le départ différé :

Appuyez sur la touche Départ différé jusqu'à ce que le chiffre correspondant au programme sélectionné s'affiche sur le panneau multifonctionnel. Le programme de lavage sélectionné démarre aussitôt.

Modifier le programme de lavage

Tant que le programme de lavage n'a pas démarré, il est encore possible de le modifier : arrêtez d'abord le programme de lavage, réglez de nouveau le départ différé puis sélectionnez le nouveau programme de lavage.

Mettre l'appareil hors tension

Ne mettez le lave-vaisselle hors tension que lorsque le panneau multifonctionnel affiche que la durée restante du programme est de "0".

Lorsque le signal sonore se déclenche, il retentit encore pendant environ 15 secondes après la fin du programme de lavage.
Si le lave-vaisselle n'est pas mis hors tension, le signal sonore retentit de nouveau au bout de 3 puis de 6 minutes.

1. Appuyez sur la touche MARCHE/ARRET. Tous les voyants s'éteignent.
2. Fermez le robinet d'arrivée d'eau.

Ouvrez la porte avec précaution car il peut s'échapper de la vapeur brûlante.

- La chaleur fragilise la vaisselle. C'est pourquoi, avant de l'enlever, il est recommandé de la laisser refroidir pendant env. 15 minutes. Elle sèchera d'autant mieux.
- Pour que la vaisselle sèche plus rapidement, laissez la porte de la machine grand ouverte pendant quelques instants à la fin de programme du lavage.

Vider le lave-vaisselle

Il est normal que l'intérieur de la porte et de l'appareil soient humides.

- Commencez par vider le panier supérieur puis le panier inférieur. Cela évite que l'eau résiduelle ne s'égoutte du panier supérieur sur la vaisselle se trouvant dans le panier inférieur.

Entretien et nettoyage

N'utilisez pas d'encaustique pour meubles ou de produits de nettoyage aggressifs.

- Lavez les éléments de commande du lave-vaisselle à l'aide d'un chiffon humide et de l'eau chaude claire.
- Vérifiez de temps en temps que l'intérieur de l'appareil, le joint de la porte et le filtre de l'alimentation d'eau ne soient pas sales et nettoyez-les si besoin est.

Surfaces extérieures en acier chromé poli

Eliminez les salissures légères à l'aide d'un chiffon doux, propre et humide, les chiffons en microfibres sont particulièrement recommandés.

Lors d'un nettoyage, faites attention que la finition de la surface en acier inoxydable (les lignes fines horizontales) ne travaille pas la structure.

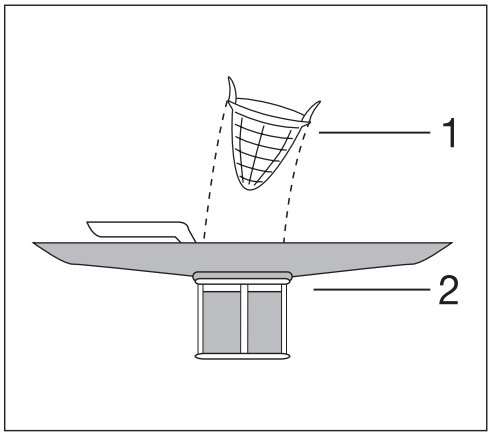
Ne faites pas de mouvements circulaires !

Surfaces extérieures en simili-aluminium

Eliminez les salissures légères à l'aide d'un chiffon doux, propre et humide, les chiffons en micro-fibres sont particulièrement recommandés.
N'utilisez pas de produits décapants ou abrasifs.
Si nécessaire, utilisez un produit de nettoyage usuel pour acier chromé. Respectez les instructions d'utilisation des fabricants de ce type de produits lorsque vous les utilisez.

Nettoyage des filtres

Les filtres doivent être vérifiés et nettoyés régulièrement. Des filtres sales influent sur la qualité du lavage



Filtre grossier (1)

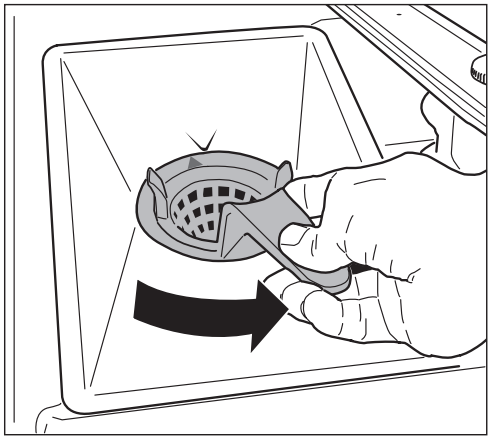
Le filtre grossier doit être vérifié après chaque lavage.

1. Ouvrez la porte, enlevez le panier inférieur.
2. Enlevez le filtre grossier.
3. Si nécessaire, lavez l'eau à l'eau courante et replacez-le.

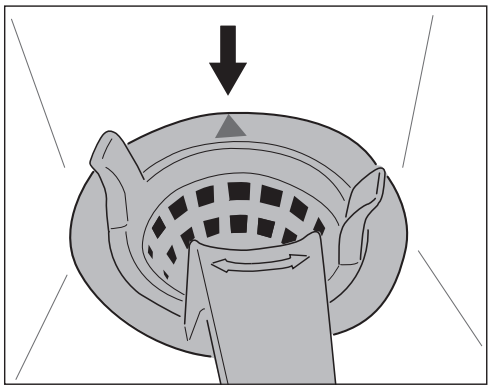
Filtre fin (2)

Le filtre fin doit être nettoyé de temps en temps.

1. Ouvrez la porte, enlevez le panier inférieur.
2. Déverrouillez le filtre fin en tournant vers la droite et enlevez-le.
3. Lavez soigneusement le filtre fin à l'eau courante et avec une brosse.



4. Placez le filtre fin sur le support et tournez vers la gauche jusqu'à la butée (flèche).

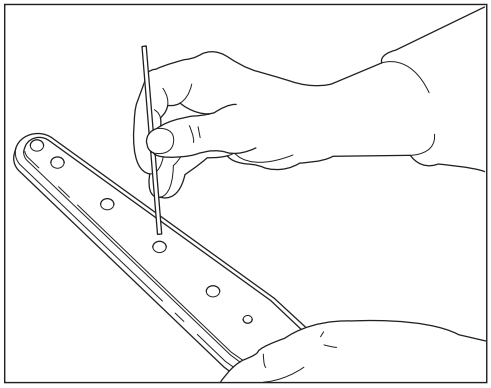


⚠ Ne poussez pas la poignée vers le bas.
Si le filtre n'est pas encliqueté, cela peut boucher les duses des bras d'aspersion.
N'effectuez jamais un programme de lavage sans les filtres.

Nettoyage des buses des bras d'aspersion

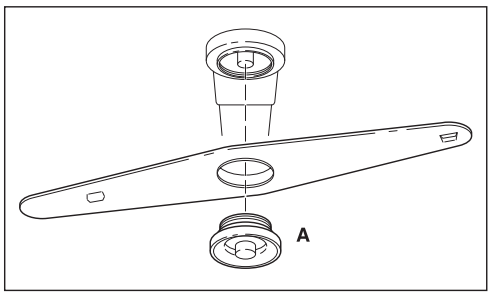
Vérifiez régulièrement que les les buses des bras d'aspersion ne sont pas bouchées. Si nécessaire, nettoyez-les à l'aide d'un fil de fer fin ou avec une aiguille en les plaçant sous un fort jet d'eau.

⚠ Ne détériorez pas les ouvertures des buses.



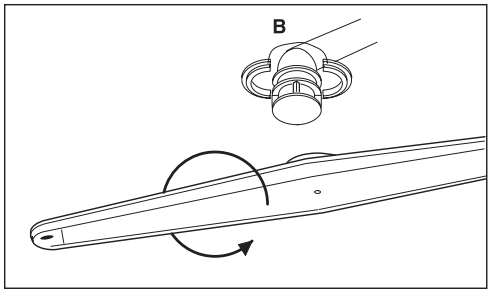
Bras d'aspersion voûte

1. Dévissez la vis de fixation (**A**) en tournant vers la gauche.
2. Enlevez le bras d'aspersion de l'axe.
3. Nettoyez le bras d'aspersion et la vis de fixation.
4. Replacez le bras d'aspersion et la vis de fixation (**A**) en tournant vers la droite.



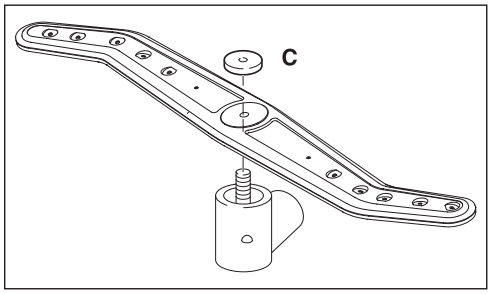
Bras d'aspersion médian

1. Enlevez le bras d'aspersion médian en tournant sur le côté.
   Le coussinet du bras d'aspersion se compose de deux parties assemblées à l'aide d'un ressort de tension (**B**).
2. Nettoyez les buses du bras d'aspersion.
3. Pour monter le bras d'aspersion médian, appuyez vers le haut jusqu'à ce vous soyez sûr qu'il s'encliquète.



Bras d'aspersion inférieur

1. Dévissez la vis de fixation (**C**) en tournant vers la gauche.
2. Enlevez le bras d'aspersion de l'axe.
3. Nettoyez le bras d'aspersion et la vis de fixation.
4. Replacez le bras d'aspersion et la vis de fixation (**C**) en tournant vers la droite.



Que faire, si…

Réparer soi-même de petits dysfonctionnements

Au cas où un des codes d'erreur suivants s'affiche sur le panneau multifonctionnel lorsque l'appareil est en fonctionnement :
– Code d'erreur F10 (problème d'alimentation d'eau),
– Code d'erreur F10 (problème de vidange d'eau),
veuillez vous référer au tableau ci-après.

Après avoir réparé le dysfonctionnement, appuyez sur la touche de sélection des programmes. Le programme de lavage se poursuit.

Au cas où d'autres codes d'erreur de type (" F " suivis d'un chiffre s'affichent) :
– Interrompez le programme de lavage.
– Mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension.
– Resélectionnez le programme.
Si le message d'erreur se répète, veuillez contacter le service après-vente en indiquant le code d'erreur.

Symptôme	Cause possible	Solution
Le voyant du déroulement du programme sélectionné clignote : le panneau multifonctionnel affiche le code d'erreur F10 : (problème d'alimentation en eau)	Le robinet d'arrivée d'eau est entartré ou défectueux.	Vérifiez le robinet d'arrivée d'eau, le cas échéant faites-le réparer.
	Le robinet d'arrivée d'eau est fermé.	Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.
	Le filtre (si votre appareil en est équipé) situé à l'entrée du tuyau vissé sur le robinet d'arrivée d'eau est bouché.	Nettoyez le filtre.
	Les filtres situés au fond de l'appareil sont bouchés.	Appuyez sur la touche du programme de lavage en cours ; puis interrompez le programme de lavage (voir chapitre : Démarrer le programme de lavage) ; Nettoyez les filtres (voir chapitre : Nettoyage des filtres).
	Le tuyau d'alimentation en eau n'est pas disposé correctement.	Vérifiez la disposition du tuyau.
Le voyant du déroulement du programme sélectionné clignote, le panneau multifonctionnel affiche le code d'erreur F20 : (problème de vidange).	Le siphon est bouché.	Nettoyez le siphon.
	Le tuyau de vidange de l'eau n'est pas disposé correctement.	Vérifiez la disposition du tuyau.
Le panneau multifonctionnel affiche le code d'erreur F30 .	Le système de protection contre les inondations s'est enclenché.	Fermez d'abord le robinet d'arrivée d'eau puis mettez l'appareil hors tension et contactez le service après-vente.

Symptôme	Cause possible	Solution
Le programme ne démarre pas.	Le câble d'alimentation n'est pas correctement branché.	Branchez correctement le câble.
	Le fusible de sécurité de l'installation domestique est défectueux.	Remplacez le fusible de sécurité.
	Sur les modèles de lave-vaisselle équipés d'un départ différé : En cas de pré-programmation d'un départ différé.	Pour procéder à un lavage immédiat de la vaisselle, désactivez le départ différé.
L'intégralité du programme se déroule sans eau chaude. Le résultat du lavage et du séchage n'est pas satisfaisant	Défaut technique	Contactez le service après-vente et indiquez-leur le code d'erreur. Si aucun code ne s'afficheé, visualisez-le dans la mémoire codes. Appareil désactivé, maintenez les touches de fonction 1 et 3 enfoncées. Maintenez la touche MARCHE/ARRET enfoncée jusqu'à ce que les voyants correspondant aux touches de fonction 1 à 3 clignotent. Appuyez sur la touche de fonction 1, le code d'erreur s'affiche sur le panneau multifonctionnel. Notez le code d'erreur. Pour terminer, appuyez sur la touche MARCHE/ARRET.
Des taches de rouille apparaissent dans la zone de lavage.	La zone de lavage est en acier inoxydable. Les taches de rouille qui apparaissent dans la zone de lavage sont provoquées par des agents extérieurs (particules de rouille provenant de la conduite d'alimentation d'eau, de casseroles, des couverts, etc.). Eliminez les taches à l'aide d'un produit de nettoyage de l'acier inoxydable courant.	Ne lavez que les couverts et la vaisselle autorisés.
L'appareil émet un sifflement lors du lavage.	Le sifflement ne prête pas à conséquence.	Détartrez l'appareil avec un produit détartrant adapté pour lave-vaisselle disponible dans le commerce. Si l'appareil continue d'émettre des sifflements une fois le détartrage effectué, utilisez un produit de marque différente pour nettoyer vos couverts et votre vaisselle.

Si le résultat du lavage n’est pas satisfaisant

La vaisselle n’est pas propre.

- Le produit vaisselle utilisé est inadéquat.
- La vaisselle est disposée de telle sorte que l’eau n’atteint pas toutes les pièces. Ne surchargez pas les paniers à vaisselle.
- Les filtres au fond de la zone de lavage ne sont pas propres ou ils ne sont pas correctement installés.
- Les lignes repères de remplissage du produit vaisselle ne sont pas été respectées ou le dosage est insuffisant.
- En cas de dépôts de tartre sur la vaisselle : Le distributeur de sel spécial est vide ou l’adoucisseur d’eau n’est pas correctement installé.
- Le tuyau d’alimentation d’eau n’est pas correctement installé.
- Les impuretés de l’eau de rinçage peuvent boucher les injecteurs du bras d’aspersion. Vous avez la possibilité de retirer le bras d’aspersion de sa fixation pour le nettoyer (voir chapitre intitulé “Entretien et nettoyage”).

La vaisselle ne sèche pas et ne brille pas.

- Les lignes repères de remplissage du produit vaisselle ne sont pas respectées.
- Le distributeur de produit de rinçage est vide.

Il se forme des stries, des bandes et des taches blanchâtres ou bien un dépôt bleuâtre sur les verres et la vaisselle.

- Diminuez le dosage du produit de rinçage.

Il reste des traces de gouttes d’eau sur les verres et sur la vaisselle.

- Augmentez le dosage du produit de rinçage.
- Cela peut provenir du produit vaisselle. Veuillez contacter le service après-vente du fabricant du produit vaisselle.

Corrosion du verre

- Veuillez contacter le service après-vente du fabricant du produit vaisselle.

Protection de l’environnement

Elimination du matériel d’emballage

Les matériaux d’emballage sont écologiques et recyclables. Les matières plastiques portent un signe distinctif, par ex. >PE<, >PS<, etc. Eliminez les matériaux d’emballage en fonction de leur signe distinctif dans les containeurs prévus à cet effet sur le site de collecte de votre commune.

Appareils usagés

Le symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique). En procédant à la mise à la casse réglementaire de l'appareil, nous préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que le déchets seront traités dans des conditions appropriées. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l’achat.

Avertissement ! Débranchez tout appareil usagé de la prise secteur. Coupez le câble d’alimentation au ras de l’appareil et mettez-le au rebut avec la prise.
Détruisez le verrou de la porte de sorte que celle-ci ne puisse plus se fermer. Cela évite que des enfants ne s’y enferment et qu’ils se mettent en danger.

Caractéristiques techniques

Contenance :	11 couverts standard y compris la vaisselle de service
Pression de l'eau admissible	1-10 bar (=10-100 N/cm^2 = 0.1-1.0 MPa)
Raccordement électrique	230 V, 10 A, voir plaque signalétique située sur le bord intérieur droit de la porte du lave-vaisselle.
Puissance totale installée	2250 W
Lave-vaisselle encastrable avec soubassement	
Dimensions :	759 x 546 x 570 (H x l x P en mm)
max. Poids :	55,3 kg

CE Cet appareil est conforme aux directives CE suivantes :

– directive 73/23/CEE du 19.02.1973 basse tension
– directive 89/336/CEE du 03.05.1989 relative à la compatibilité électromagnétique (CEM) y compris la directive de révision 92/31/CEE
– directive 93/68/CEE du 22.07.1993 relative à la certification CE

Remarques destinées aux organismes de contrôle

Le **contrôle de conformité à l'EN 60704** doit être effectué avec un plein chargement à l'aide du programme de test (voir tableau des programmes).
Les **contrôles de conformité à l'EN 50242** doivent être effectués avec l'adoucisseur d'eau rempli de sel spécial, avec le distributeur de produit de rinçage plein, à l'aide du programme de test (voir tableau des programmes).

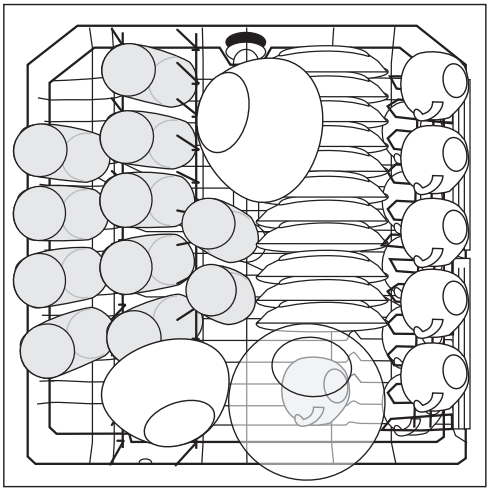
	Charge maximale 11 couverts standard y compris service à vaisselle
Dosage du produit vaisselle :	27,5 g dans le distributeur de produit de nettoyage
Réglage du produit de rinçage :	6

Mesure du bruit

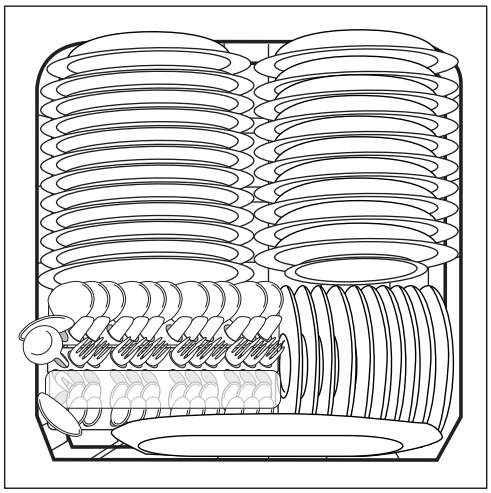
- Cette mesure doit être effectuée immédiatement après avoir effectué un court programme.

Exemples de disposition :

Panier supérieur *

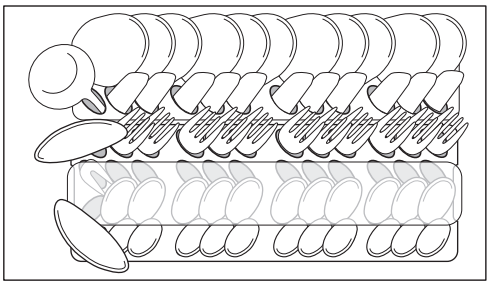


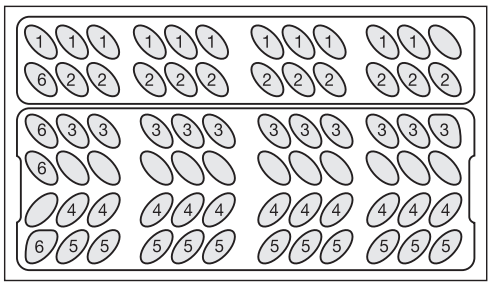
Panier inférieur



* Panier supérieur en position basse (abaissée)

Panier à couverts





1 Cuillères à soupe
2 Couteaux
3 Fourchettes
4 Cuillères à dessert
5 Cuillères à café
6 Couverts de service

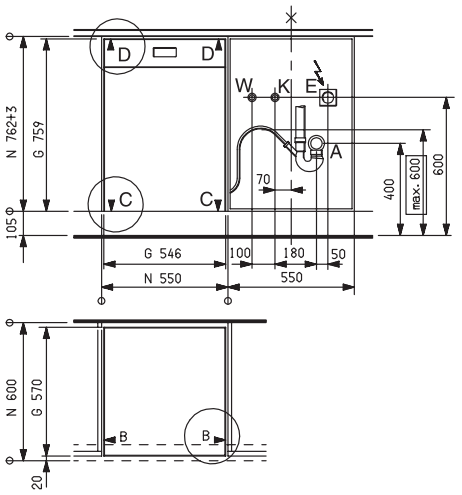
Instructions de montage et de raccordement

⚠ Consignes de sécurité pour l'installateur

- L'appareil doit être transporté à la verticale au risque de renverser l'eau contenant le sel spécial.
- Avant la mise en service, vérifiez que le lave-vaisselle n'a pas subi de dommanges éventuels pendant le transport. Il est interdit de brancher un appareil endommagé. En cas de dommage, veuillez contacter votre concessionnaire.
- Ne mettez jamais le lave-linge en fonctionnement lorsque le câble d'alimentation électrique est endommagé ou bien lorsque le bandeau de commande, le plan de travail ou le socle sont si endommagés que l'intérieur de l'appareil présente une ouverture béante accessible.
- Branchez toujours le connecteur dans une prise de courant de sécurité installée réglementairement.
- En cas de raccordement fixe : l'installation d'un raccordement fixe est strictement du ressort d'un électricien agréé.
- Avant la mise en service de l'appareil, vérifiez que la tension nominale et le type de courant électrique indiqués sur la plaque signalétique correspondant bien à la tension nominale et au type de courant électrique du lieu de l'installation. La plaque signalétique indique également le type de fusible de sécurité requis.
- N'utilisez pas de prise multiples, de raccords et de câbles de rallonge. Risque d'incendie par surchauffe !
- Le remplacement de l'alimentation électrique du lave-linge relève exclusivement de la compétence d'un spécialiste agréé ou du service arpès-vente.
- Seul le service après-vente est habilité à remplacer un tuyau d'alimentation d'eau pourvu d'une soupape de sécurité.

Généralités

- Le lave-vaisselle est livré de manière à pouvoir être raccorder, c'est-à-dire qu'il comporte le câble de raccordement, les tuyaux de vidange et d'alimentation aves filtre.
- Le lave-vaisselle ne doit pas être encastré dans des niches comportant des matériaux inflammables sans prendre des précautions supplémentaires de sécurité.
- Prévoyez un robinet d'arrivée d'eau et un prise de courant comme indiqué dans le schéma ci-contre.
- **Respectez les consignes des usines locales d'alimentation en eau et en électricité !**



A = Vidange
G = Dimension de l'appareil
K = Raccordement d'eau froide
N = Dimension de la niche
W = Raccordement eau chaude
E = Prise de courant

Branchement de l'eau

Arrivée d'eau

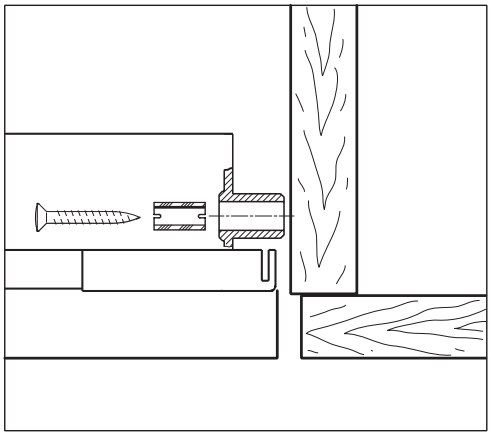
- Pression de l'eau 1–10 bar (pression eau courante)
- Lors du montage, prévoyez un robinet de réglage avec un diamètre de sortie G 3/4"
- L'appareil **doit** être raccordé seulement avec le tuyeau en matière plastique résistant à la pression (avec filtre, homologué EN61770, 10 bar).
- Il est recommandé d'installer un filtre IRG.

Vidange

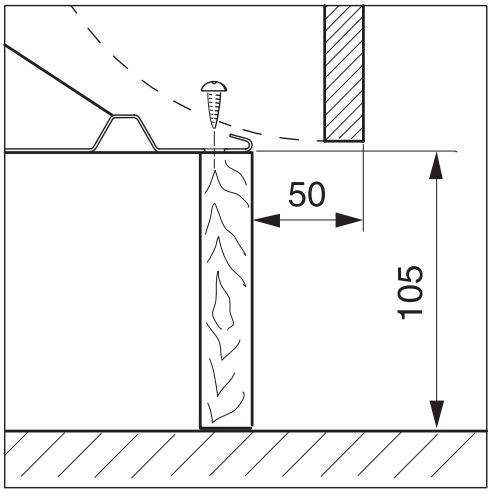
- Le tuyau de vidange flexible d'un diamètre interne 22 mm doit être installé **sans pli**.
- Le dispositif de vidange de l'appareil est équipé d'un inhibiteur de siphonnage inverse, ce qui évite d'avoir à installer des armatures de raccordement avec inhibiteur de refoulement.
- Il est recommandé d'effectuer le raccordement sur le syphon de l'évacuation du lavabo au niveau du compartiment latéral de l'appareil.
- La hauteur maximale du tuyau de vidange ne doit pas excéder 600 mm au-dessus du sol.

Montage

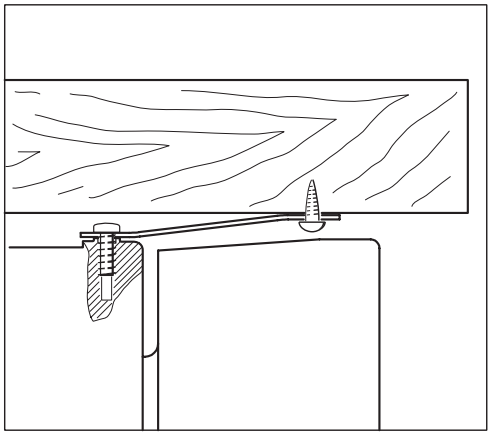
1. Placez l'appareil devant le socle de montage. Tirez le câble et les tuyaux vers le compartiment latéral.
2. Poussez l'appareil, faites suivre le câble et les tuyayx en faisant attention de ne pas les **plier.**
3. Installez le lave-vaisselle et fixez les deux côtés au niveau supérieur du manteau de la cuve.



Autres possibilités de fixation : sur le socle.



Accessoires disponibles (art. n° 153 0402-01/3) : attaches supplémentaires sur le couvercle.



Raccordement électrique

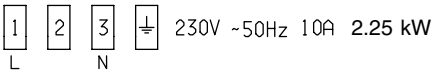
Branchez l'appareil à l'aide d'une conduite d'alimentation avec connecteur. Installez le connecteur de manière à ce qu'il soit accessible par la suite ou prévoyez d'installer un coupe-circuit domestique avec une ouverture de contact d'au moins 3 mm afin de couper simultanément tous les pôles l'alimentation secteur, conformément à NIN 2000.

Montage :

installez le fusible, le câble d'alimentation et prise conformément au schéma de raccordement

Circuit :

Tension des éléments chauffants 230 V



Garantie

Kenwood vous garantit que cette machine a fait l'objet de contrôles minutieux à l'usine et fonctionne de manière impeccable. Cette garantie d'usine est valable deux ans à partir de la date de la facture.

Durant cette période, nous nous engageons à réparer gratuitement tous les dérangements ou pannes (pièces et main-d'oeuvre) causés par des défauts de fabrication ou de matériel.

Cette garantie s'éteint lorsque des personnes non autorisées par Kenwood effectuent des réparations ou des modifications sur la machine. Les pannes causées par une mauvaise utilisation de la machine sont également exclues de la garantie.

Service après-vente

Le service après-vente Kenwood met toutes ses compétences au service de sa clientèle.

Ne pas graisser la machine. Tous les paliers sont, graissés pour une durée illimitée. Il n'est pas nécessaire de contrôler la machine. Si, en cas de panne, vous ne trouvez aucune indication dans le présent mode d'emploi, veuillez vous adresser à votre service après-vente Kenwood. Au cas où vous ne connaîtriez pas l'adresse en question nous vous demandons de vous adresser à:
KENWOOD SCHUMPF SA
Lättichstrasse 6, case postale 144
6341 Baar
Tél.: 041 / 760 87 27
Fax: 041 / 761 77 48

Avant de vous adresser à votre service après-vente

Assurez-vous qu'il ne s'agit pas d'une manipulation erronée.

Veuillez vous rapporter au chapitre Conseils de dépannage.

Si vous vous adressez au service après-vente

Notes les informations suivantes indiquées sur la plaque signalétique de votre appareil :

- Numéro de série
- Désignation du modèle
- Numéro de prod.

ainsi que les éventuels codes d'erreur sur l'affichage.

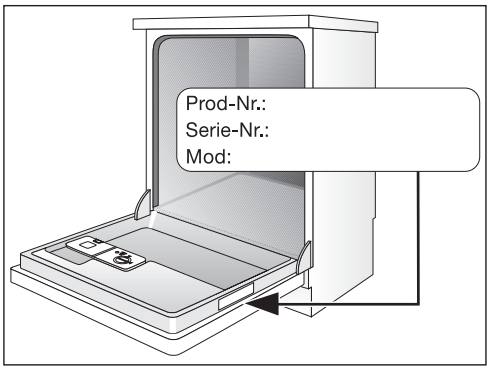
Veuillez toujours indiquer ces informations lorsque :

- vous vous adressez au service après-vente
- vous commandez des pièces de rechange ou des accessoires
- vous avez des questions techniques

Notez vos observations avec précision, cela facilite la préparation du travail de notre technicien de service.

Appelez votre service après-vente Kenwood.

Soyez chez vous lors de la visite du technicien du service après-vente pour que vous puissiez lui fournir toutes les informations nécessaires.



KENWOOD SCHUMPF AG
Lättichstrasse 6, Postfach 351
6341 Baar
Telefon 041 766 87 27
Fax 041 761 77 48

822 612 110-00-120906-03